

4 FOKUS

WYDARZENIA

- 10 **Wywiad z papieżem.** Franciszek: „A mogłem zostać komunistą”
- 16 **Watykan.** Prawda o pedofilskim lobby
- 18 **Lampedusa.** Masakra imigrantów

PROFILE

- 22 **O nich się mówi:**
Sinéad O'Connor,
Miley Cyrus, Gareth Bale

LUDZIE

- 26 **Malala Yousafzai:** „Pozwólcie dzieciom się uczyć”!
- 32 **Ted Cruz.** Człowiek, który zamknął rząd USA
- 34 **Zaha Hadid.** Arabska architektka buduje olimpijskie Tokio

À LA CARTE

- 38 **Świat** w oczach rysowników

REPORTAŻ

- 40 **Sumo dla opornych.** Jak wytresować zapaśnika
- 44 **Gdzie wyrzucić Wielkie Jabłko?** Nowy Jork boryka się ze śmieciami
- 48 **Francuscy dzieciobójcy.** Każdy ma swoją Madzię

FOTOSTORY

- 52 **Willy Superstar.** Nowe wcielenie kanclerza Brandta
- 70 **Świat seriali.** Mydlane opery dla każdej sfery

OBYCZAJE

- 54 **Zdrowie za grosz.** W Indiach leczą po tanioci
- 60 **Szkoła terrorystów.** Afgańscy chłopcy kształceni na zamachowców

ZDROWIE

- 62 **Mit witamin.** Suplementy diety – suplementami raka?

ROZMOWA

- 66 **Samantha Geimer.** Co mi zrobił Polański

w numerze:



► **Papież idzie na wojnę z Kurią Rzymską**

10



18

► **Ucieczka do Europy**
Masakra na Lampeduzie



34

► **Zaha Hadid**
Tak się buduje stadiony narodowe



40

► **Suma wiedzy o sumo**
Tuc się i ucz się



32

► **Ted Cruz**
Anty-Obama atakuje

60

SZKOŁA SZAHDIDÓW

Mali terroryści
robią postępy



48

➔ **Oddajcie moją córkę!**
Przedtem ją zabiła



62

➔ **Witaminy jak bomby** Trucizny na aptecznych półkach

➔ **Odczepcie się od Polańskiego** Autobiografia Samantha Geimer

66

HISTORIA

74 **Lenin na muszce.**
Chytry spisek bolszewików

78 **MIKROFORUM**

POWIEDZIELI

80 **Zabójcze puenty:** Gérard Depardieu, Hasan Nasrallah, Waleria Nowodworska i inni

Wiem, że Fidel święty nie jest,
ale sam mi powiedział: „Kto w Ameryce
Południowej chce utrzymać się u władzy, musi
być dyktatorem, lewicowym lub prawicowym”.

Gérard Depardieu,
aktor, przyjaciel Fidela Castro



80



Kup książkę

➔ **Strzelali do Lenina, strzelali do Putina**
Kto w Rosji kule nosi

74



FIRMA

50%
TANIEJ



Abonament za telefon dla firm 50% taniej

przez 24 miesiące przy zakupie internetu

- Kup internet z modemem, laptopem lub tabletem i obniż abonament za telefon aż o 50%!
- Możesz też wybrać ofertę z wysokiej jakości telefonem Sony Xperia™ Z1 LTE z rewelacyjnym aparatem 20,7 Mpix!

Sony Xperia™ Z1 LTE



od 1 zł
(1,23 zł z VAT)

Czy wiesz, że już ponad 60% spośród 100 największych przedsiębiorstw w Polsce korzysta z usług sieci Plus?*

Dołącz do nas! Wybierz ofertę Plus dla Firm.

www.plus.pl

Lider technologii LTE

plus

Rabat przyznawany jest przy zawarciu jednocześnie umowy w ofercie Plus Abonament dla Firm na 24 miesiące m.in. w promocji „Gadasz w Firmie” oraz umowy w ofercie Plus Internet w abonamencie 48,70 zł (59,90 zł z VAT) i wyższym. Szczegóły w regulaminie promocji: „50% taniej w Plus Abonament dla Firm” na www.plus.pl. Smartfon Sony Xperia Z1 LTE dostępny od 1 zł (1,23 zł z VAT) w promocji „Masz Smartfon w Bez Limitu dla Firm”.
* Listę 100 największych przedsiębiorstw w Polsce ustalono na podstawie Listy 500 POLITYKI – rankingu największych polskich przedsiębiorstw z sektora przemysłu, handlu i usług, opublikowanej 15 maja 2013 r.





HISZPANIA

Mięsożercy w odwrocie

Październik jest dla wegetarian tym, czym święty miesiąc ramadan dla muzułmanów. Zaczyna się 1 października od Światowego Dnia Wegetarianizmu, z okazji którego organizowane są różne wydarzenia promujące niejedzenie mięsa, takie jak protest działaczy z ruchu Anima Naturalis w Barcelonie (na zdjęciu). Później jest jeszcze Dzień św. Franciszka, patrona ekologii i ekologów (4 października), kiedy niektóre kościoły święcą zwierzęta, oraz mniej spektakularny Światowy Dzień Żywności (16 października) ustanowiony przez Organizację Narodów Zjednoczonych. Miesiąc dobroci dla zwierząt kończy się na całym świecie 1 listopada Dniem Wegan, ale w Polsce „przykrywa go” Dzień Wszystkich Świętych.



INDIE

Gandhi na ratunek

Od urodzin Mahatmy Gandhiego minęły już 144 lata. Przyszedł na świat za czasów królowej Wiktorii, gdy dopiero co powstawały Indie Brytyjskie. Jest jedną z nielicznych postaci, które łączą podzielone językowo, kulturowo i religijnie Indie, więc obchody święta państwowego z okazji rocznicy jego urodzin są okazją do powszechnej demonstracji uczuć narodowych. Hindusi składają sobie życzenia wesołego Gandhi Jayanti, tak jak Anglicy i Amerykanie życzą sobie Merry Christmas. I dokładnie tak samo, jak w przypadku Bożego Narodzenia, nie brakuje głosów, że święto Gandhiego ulega spłyceciu. – Gandhi Jayanti: dzień, w którym leniwy naród robi sobie urlop w imieniu człowieka, który mówił, że powinniśmy pracować przez 24 godziny na dobę. Wybacz, Gandhi – komentuje kompozytor muzyki do hollywoodzkich produkcji, Vishal Dadlani.



CHINY

Łowcy tajfunów

Tegoroczny sezon tajfunów jest bardzo długi. Chińskie władze dopiero co opanowały sytuację po tajfunie Usagi, który uderzył pod koniec września i spowodował 25 ofiar śmiertelnych, a już w stronę Chin ruszył kolejny front – Fitow. Tym razem mają na głowie jeszcze miliony urlopowiczów, którzy korzystając z dni wolnych związanych z rocznicą powstania Chińskiej Republiki Ludowej i obniżonych cen benzyny, tłumnie ruszyli do nadmorskich kurortów. Dla przyjezdnych sztorm jest okazją do wykonania niezwykłych fotografii, dla miejscowych to bardzo poważne zagrożenie.

Zanim przyjąłem
wybór na papieża,
poprosiłem o chwilę
samotności w poko-
ju obok sali, z której
wychodzi balkon
na plac św. Piotra.
Głowę miałem
zupełnie pustą,
ogarnął mnie wielki
strach.

DWÓR TO TRĄD PAPIESTWA

Kup książkę

La Repubblica

Spotkanie z papieżem Franciszkiem odbyło się w zeszły wtorek w Domu św. Marty, w małym, skromnie urządzonej pokoju, stół i pięć, sześć krzeseł, na ścianie obraz. Poprzedziła je rozmowa telefoniczna, której nie zapomnę do końca życia. Była druga po południu. Dzwoni telefon, moja sekretarka dość poruszona woła: Mam papieża na linii!

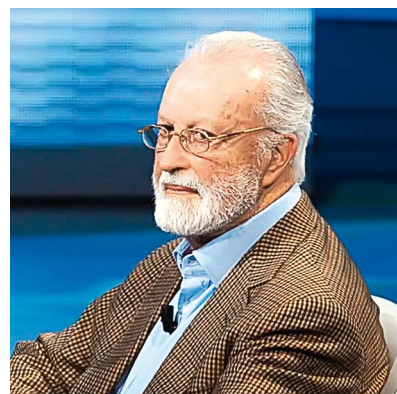
Jeszcze nie wyszedłem z osłupienia, gdy głos Jego Świątobliwości po drugiej stronie mówi: Dzień dobry, tu papież Franciszek. – Dzień dobry – odpowiadam – nie spodziewałem się, że Wasza Świątobliwość zadzwoni. – Dlaczego? Napisał pan do mnie list, z prośbą o osobiste spotkanie, dlatego dzwonię, żeby umówić się na konkretny termin. Spójrzmy na mój kalendarz: w środę nie mogę, w poniedziałek też nie, pasuje we wtorek?

Odpowiadam, że świetnie. – O 15.00 może być? Wasza Świątobliwość, godzina też doskonale mi pasuje. – No to jesteśmy umówieni, środa o 15.00 w Domu św. Marty. Proszę wejść przez bramę Świętego Oficjum.

Nie wiem, jak zakończyć tę rozmowę, więc mówię: Czy mogę Waszą Świątobliwość uściskać przez telefon? – Jasne, też pana ściskam, potem uczynimy to osobiście.

Tak więc siedzę w Watykanie. Papież wchodzi, podaje rękę, siadamy. Ojciec Święty uśmiecha się i mówi: Jeden z moich współpracowników, który pana zna, uprzedził, że będzie chciał mnie pan nawracać. Odpowiadam tym samym: Także moi przyjaciele sądzą, że to Ojciec Święty zamierza mnie nawrócić. Znowu się uśmiecha i odpowiada: Nawracanie to głupota. Trzeba się umieć nawzajem poznać i wysłuchać. Zdarza się, że po jednym spotkaniu mam ochotę na kolejne, bo rodzą się nowe idee i odkrywa się nowe potrzeby. To ważne: poznać się, wysłuchać, poszerzyć krąg myśli. Na świecie pełno dróg, które to zbliżają się do siebie, to się oddalają, ale ważne jest, by prowadziły ku Dobru.

Dwaj wpływowi ludzie z tak zwaną przeszłością rozmawiają ze sobą zwyczajnie. Oto **papież Franciszek**, w młodości zafascynowany nauczycielką komunistką, a później oskarżany o kolaborację z prawicową dyktaturą. A z drugiej strony **Eugenio Scalfari**, lewicowy włoski dziennikarz, kiedyś faszystowski publicysta. Oni się dogadali, wierzący i niewierzący też mogą.



▲ **EUGENIO SCALFARI**
redaktor naczelny „La Repubblica”.

PAPIEŻ FRANCISZEK: Najgorsze bolączki świata to bezrobocie młodych i samotność starych. Starzy potrzebują opieki i towarzystwa, młodzi pracy i nadziei, ale nie mają ani tego, ani tego. Zostali przygniecieni przez teraźniejszość. Czy można żyć wiecznie przygniecionym przez teraźniejszość? Bez pa-

mięci o przeszłości i bez planów na przyszłość, bojąc się założyć rodzinę? To najpilniejszy problem, wobec którego stoi Kościół.

EUGENIO SCALFARI: Wasza Świątobliwość, to przede wszystkim problem polityczny i gospodarczy, dotyczy państw, rządów, partii, związków zawodowych...

Także Kościoła! Powiem więcej: przede wszystkim Kościoła, bo ta sytuacja rani nie tylko ciała, lecz także dusze. Kościół musi być odpowiedzialny zarówno za dusze, jak i ciała.

Ojciec Święty twierdzi, że Kościół musi poczuć się odpowiedzialny. Czy to znaczy, że na razie odpowiedzialny się nie czuje?

Chciałbym, żeby tej odpowiedzialności było więcej. To najpilniejszy, najbardziej dramatyczny problem.

Czy istnieje jedna jedyna wizja Dobra? Kto ją ustala?



Nawracanie to głupota. Trzeba się umieć nawzajem poznać i wysłuchać

Każdy z nas ma swoją wizję Dobra i Zła. Musimy zachęcać, by każdy kroczył ku temu, co według niego jest Dobrem.

Wasza Świątobliwość mówi, że sumienie jest autonomiczne, każdy musi być posłuszny swojemu sumieniu. To jedno z najodważniejszych zdań wypowiedzianych przez jakiegokolwiek papieża.

Powtarzam to także tutaj. Każdy ma swoje pojęcie Dobra i Zła i musi wybrać podążanie za Dobrem i wal-